



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 23 февраля 2018 г. № 195

МОСКВА

### **О представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Договора между Российской Федерацией и Федеративной Республикой Нигерией о взаимной правовой помощи по уголовным делам**

В соответствии с пунктом 2 статьи 9 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" Правительство Российской Федерации **п о с т а н о в л я е т :**

Одобрить представленный Министерством юстиции Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, Верховным Судом Российской Федерации, Следственным комитетом Российской Федерации и Генеральной прокуратурой Российской Федерации и предварительно проработанный с Нигерийской Стороной проект Договора между Российской Федерацией и Федеративной Республикой Нигерией о взаимной правовой помощи по уголовным делам (прилагается).

Представить Президенту Российской Федерации предложение о подписании указанного Договора.

Председатель Правительства Российской Федерации



Д.Медведев

## ДОГОВОР

### между Российской Федерацией и Федеративной Республикой Нигерией о взаимной правовой помощи по уголовным делам

Российская Федерация и Федеративная Республика Нигерия, далее именуемые Сторонами,

принимая во внимание существующие между Сторонами дружеские связи и сотрудничество,

желая укрепить дальнейшее сотрудничество в сфере оказания взаимной правовой помощи по уголовным делам,

действуя в соответствии со своим законодательством и общепризнанными принципами международного права, в особенности принципами суверенного равенства и невмешательства во внутренние дела,

договорились о нижеследующем:

#### Статья 1

##### Цель Договора

1. Настоящий Договор имеет целью исключительно оказание взаимной правовой помощи по уголовным делам (далее - правовая помощь).

2. Положения настоящего Договора не дают каким-либо физическим или юридическим лицам права получать или исключать доказательства либо препятствовать исполнению запроса о правовой помощи.

3. Настоящий Договор не предоставляет компетентным органам одной из Сторон права осуществлять на территории другой Стороны полномочия, которые отнесены исключительно к компетенции органов другой Стороны, если иное не предусмотрено настоящим Договором.

#### Статья 2

##### Сфера применения

1. Правовая помощь оказывается в соответствии с настоящим Договором, если деяние, в связи с которым поступил запрос о правовой помощи (далее - запрос), является уголовно наказуемым согласно законодательству обеих Сторон.

2. Правовая помощь включает:

- а) вручение документов;
- б) получение доказательств;
- в) установление местонахождения и идентификацию лиц, а также предметов, имеющих отношение к преступлению;
- г) вызов свидетелей, потерпевших и экспертов для их добровольной явки в компетентный орган запрашивающей Стороны;
- д) передачу на время содержащихся под стражей лиц для участия в уголовном судопроизводстве на территории запрашивающей Стороны в качестве свидетелей и потерпевших либо для производства иных процессуальных действий, указанных в запросе;
- е) осуществление мер в отношении средств совершения преступления и доходов, полученных от преступления;
- ж) передачу документов, предметов, вещественных и иных доказательств;
- з) предоставление разрешения на присутствие при исполнении запроса представителей компетентных органов запрашивающей Стороны;
- и) исполнение запроса об уголовном преследовании;
- к) любой другой вид правовой помощи в соответствии с целями настоящего Договора, не противоречащий законодательству запрашиваемой Стороны.

### Статья 3

#### Центральные органы

1. Для целей настоящего Договора:

- а) центральными органами со стороны Российской Федерации являются Министерство юстиции Российской Федерации - по вопросам, связанным с деятельностью судов Сторон, и Генеральная прокуратура Российской Федерации - по всем иным вопросам оказания правовой помощи;
- б) центральным органом со стороны Федеративной Республики Нигерии - Генеральный прокурор Федерации и Министр юстиции.

2. Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам об изменении своих центральных органов или сфер их компетенции.

3. Для целей настоящего Договора центральные органы Сторон взаимодействуют друг с другом непосредственно.

4. Центральный орган запрашиваемой Стороны исполняет запрос непосредственно или передает его для исполнения компетентному органу.

5. Если центральный орган запрашиваемой Стороны направляет запрос для исполнения компетентному органу, он принимает меры для оперативного и надлежащего исполнения этого запроса.

#### Статья 4

##### Отказ или отсрочка в оказании правовой помощи

1. В правовой помощи может быть отказано, если:

а) исполнение запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, публичному порядку или иным существенным интересам запрашиваемой Стороны;

б) исполнение запроса противоречит законодательству запрашиваемой Стороны или не соответствует положениям настоящего Договора;

в) запрос касается деяния, за которое лицо, привлекаемое к уголовной ответственности на территории запрашивающей Стороны, было осуждено или оправдано в запрашиваемой Стороне в связи с тем же деянием;

г) запрос касается преступления против военной службы, которое не является преступлением по общему уголовному праву;

д) запрашиваемая Сторона имеет основания полагать, что запрос представлен с целью преследования лица по признаку расы, пола, вероисповедания, гражданства, этнического происхождения, принадлежности к определенной социальной группе или по политическим убеждениям либо положению этого лица может быть нанесен ущерб по любой из этих причин.

2. Ссылка на банковскую или налоговую тайну не является основанием для отказа в оказании правовой помощи.

3. Запрашиваемая Сторона может отсрочить или отказать в исполнении запроса, если считает, что его исполнение может нанести ущерб или затруднить осуществление расследования или судебного разбирательства по уголовному делу, проводимых на ее территории.

4. Перед принятием решения об отсрочке или отказе в исполнении запроса запрашиваемая Сторона рассматривает вопрос о том, может ли правовая помощь быть оказана на условиях, которые она считает необходимыми. Если запрашивающая Сторона принимает правовую помощь на таких условиях, она обязуется соблюдать их.

5. Если запрашиваемая Сторона принимает решение об отказе в оказании правовой помощи или ее отсрочке, она уведомляет об этом запрашивающую Сторону через ее центральный орган с указанием причины такого решения.

## Статья 5

### Форма и содержание запроса

1. Запрос составляется в письменной форме и направляется центральному органу запрашиваемой Стороны.

2. Запрашиваемая Сторона может принять к исполнению запрос, полученный по телексу, факсу, электронной почте или другому подобному виду связи, при этом запрашивающая Сторона в возможно короткий срок представляет оригинал запроса. Запрашиваемая Сторона сообщает запрашивающей Стороне о результатах исполнения запроса при условии получения оригинала запроса.

3. Запрос содержит:

а) наименование компетентного органа, запрашивающего правовую помощь;

б) цель запроса и описание требуемой правовой помощи;

в) описание деяния, в связи с которым проводится расследование или судебное разбирательство, текст законодательных положений, в соответствии с которыми деяние является уголовно наказуемым, а также при необходимости размер ущерба, причиненного в результате этого деяния;

г) обоснование и описание особых процедур, подлежащих применению при исполнении запроса;

д) исчерпывающие данные, идентифицирующие лиц, в отношении которых ведется расследование или судебное разбирательство, включая дату и место их рождения, а также гражданство;

е) желаемый для запрашивающей Стороны срок исполнения запроса;

ж) полные имена, фамилии и адреса, а также отчества (при наличии), номера телефонов лиц, которые должны быть уведомлены о явке или которым должны быть вручены документы, и их отношение к ведущемуся расследованию или судебному разбирательству;

з) указание на расположение и описание места, где необходимо произвести осмотр и (или) обыск, а также предметов, подлежащих изъятию;

и) вопросы, которые необходимо задать для получения показаний на территории запрашиваемой Стороны;

к) в случае просьбы о присутствии при исполнении запроса представителей компетентных органов запрашивающей Стороны - их полные имена, фамилии, отчества (при наличии), должности и обоснование необходимости их присутствия;

л) требование о соблюдении конфиденциальности, если это необходимо;

м) любую иную информацию, которая может оказаться полезной запрашиваемой Стороне для исполнения запроса.

4. Если запрашиваемая Сторона считает, что сведения, указанные в запросе, недостаточны для его исполнения, эта Сторона может запросить дополнительную информацию.

## Статья 6

### Языки

Запрос, прилагаемые к нему документы и дополнительная информация, направляемые на основании настоящего Договора, сопровождаются заверенным переводом на язык запрашиваемой Стороны.

## Статья 7

### Действительность документов

1. Документы, представленные в рамках настоящего Договора и удостоверенные печатью центрального органа направляющей Стороны, принимаются без их легализации или заверения в иной форме.

2. По просьбе запрашивающей Стороны документы, направляемые в соответствии с настоящим Договором, могут быть заверены иным образом, указанным в запросе, если это не противоречит законодательству запрашиваемой Стороны.

3. Для целей настоящего Договора документы, которые признаны официальными на территории одной Стороны, признаются таковыми на территории другой Стороны.

## Статья 8

## Конфиденциальность и ограничения в использовании информации

1. Запрашиваемая Сторона по просьбе запрашивающей Стороны обеспечивает конфиденциальность в отношении факта получения запроса, его содержания и любого действия, предпринятого в связи с ним, за исключением случаев, когда нарушение конфиденциальности является необходимым для исполнения запроса.

2. Если запрос не может быть исполнен без нарушения конфиденциальности, запрашиваемая Сторона в письменной форме запрашивает разрешение запрашивающей Стороны. Без такого разрешения запрос не исполняется.

3. Запрашивающая Сторона без предварительного разрешения запрашиваемой Стороны не использует информацию или доказательства, полученные в рамках настоящего Договора, для иных целей, кроме указанных в запросе.

4. Когда запрашивающей Стороне необходимо предать огласке и использовать полностью или частично информацию или доказательства для целей, не указанных в запросе, она запрашивает разрешение запрашиваемой Стороны, которое может быть предоставлено или в котором может быть отказано полностью или частично.

5. Каждая Сторона гарантирует конфиденциальность персональных данных, полученных в соответствии с настоящим Договором, и не может передавать их третьей стороне без письменного разрешения другой Стороны.

## Статья 9

## Исполнение запросов

1. Исполнение запросов производится в соответствии с законодательством запрашиваемой Стороны и положениями настоящего Договора.

2. По просьбе запрашивающей Стороны запрашиваемая Сторона оказывает правовую помощь в форме и в соответствии со специальной процедурой, которые указаны в запросе, если это не противоречит законодательству запрашиваемой Стороны.

3. Если запрашивающая Сторона обращается с просьбой о присутствии представителей ее компетентных органов при исполнении запроса, запрашиваемая Сторона уведомляет запрашивающую Сторону

о своем решении. В случае согласия с такой просьбой запрашивающая Сторона заблаговременно уведомляется о времени и месте исполнения запроса.

4. Центральный орган запрашиваемой Стороны незамедлительно сообщает центральному органу запрашивающей Стороны о результатах исполнения запроса с приложением полученных доказательств и информации. Если запрос не может быть исполнен полностью или частично, запрашиваемая Сторона сообщает о причинах, препятствующих его исполнению.

## Статья 10

### Вручение документов

1. При получении запроса о правовой помощи центральный орган запрашиваемой Стороны обеспечивает незамедлительное вручение документов.

2. Запрашиваемая Сторона незамедлительно направляет подтверждение о вручении документов запрашивающей Стороне с указанием даты и с подписью адресата или заявлением компетентного органа запрашиваемой Стороны, подтверждающим дату и способ вручения.

## Статья 11

### Получение доказательств на территории запрашиваемой Стороны

1. Запрашиваемая Сторона в соответствии со своим законодательством получает на своей территории показания свидетелей, потерпевших и экспертов, а также документы, предметы и другие доказательства, указанные в запросе, и передает их запрашивающей Стороне.

2. По просьбе запрашивающей Стороны запрашиваемая Сторона заблаговременно указывает дату и место исполнения запроса в соответствии с настоящей статьей.

3. По просьбе запрашивающей Стороны запрашиваемая Сторона может разрешить представителям компетентных органов запрашивающей Стороны присутствовать при исполнении запроса и формулировать вопросы, которые могут быть заданы лицам, дающим показания или представляющим доказательства, через представителя компетентного органа запрашиваемой Стороны.



4. Запрашивающая Сторона соблюдает любые условия, оговоренные запрашиваемой Стороной в отношении передаваемых ей документов или предметов, в том числе о защите прав третьих лиц на такие документы и предметы.

5. Запрашиваемая Сторона по просьбе запрашивающей Стороны возвращает в возможно короткий срок оригиналы документов и предметы, переданные ей в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.

## Статья 12

### Вызов свидетелей, потерпевших и экспертов на территорию запрашивающей Стороны

1. Если запрашивающая Сторона представляет запрос о явке лица для дачи показаний или иных процессуальных действий на своей территории, запрашиваемая Сторона информирует такое лицо о приглашении запрашивающей Стороны явиться в ее компетентные органы при условии, что такой запрос был получен центральным органом запрашиваемой Стороны не менее чем за 60 дней до даты явки.

2. Запрос о явке лица содержит сведения о расходах, связанных с перемещением вызываемого лица на территорию запрашивающей Стороны и обратно, его пребыванием на этой территории, а также гарантии, которые предоставляются данному лицу в соответствии со статьей 14 настоящего Договора.

3. Явка вызванного лица является добровольной, и вызов лица не должен содержать угрозы применения наказания в случае неявки лица на территорию запрашивающей Стороны. Центральный орган запрашиваемой Стороны незамедлительно информирует центральный орган запрашивающей Стороны о решении такого лица.

4. Лицо, давшее согласие на явку, может обратиться к запрашивающей Стороне с просьбой о выдаче аванса на покрытие расходов.

## Статья 13

### Установление местонахождения и идентификация лиц и предметов

Компетентные органы запрашиваемой Стороны предпринимают по запросу все предусмотренные ее законодательством меры для установления местонахождения и идентификации лиц и предметов.

## Статья 14

## Гарантии, предоставляемые вызываемому лицу

1. Вызванное лицо, явившееся в компетентный орган запрашивающей Стороны, независимо от его гражданства не может быть подвергнуто уголовному преследованию, аресту либо иным ограничениям личной свободы на территории этой Стороны за совершение деяния или на основании приговоров, имевших место до его въезда на территорию запрашивающей Стороны.

2. Вызванное лицо лишается гарантий, предусмотренных в пункте 1 настоящей статьи, в том случае, если оно, имея возможность покинуть территорию запрашивающей Стороны, не сделало этого в течение 15 суток со дня вручения ему письменного уведомления о том, что его присутствие перестало быть необходимым для компетентного органа запрашивающей Стороны, или, покинув эту территорию, затем добровольно вернулось.

3. Вызванное лицо не может быть принуждено к даче показаний по делу, не указанному в запросе.

## Статья 15

## Передача на время лиц, содержащихся под стражей

1. Лицо, содержащееся под стражей, в том числе отбывающее наказание в виде лишения свободы, независимо от его гражданства может быть передано на время на территорию запрашивающей Стороны с согласия запрашиваемой Стороны для дачи показаний в качестве свидетеля или потерпевшего либо для производства иных процессуальных действий, указанных в запросе. Такое лицо должно быть возвращено запрашиваемой Стороне в определенные ею сроки.

2. Первичный срок, на который лицо может быть передано, не может превышать 90 дней. По обоснованному ходатайству запрашивающей Стороны срок пребывания переданного лица может быть продлен центральным органом запрашиваемой Стороны.

3. Порядок и условия передачи и возврата лица согласовываются центральными органами Сторон.

4. В передаче лица отказывается, если:

а) лицо, содержащееся под стражей (в том числе отбывающее наказание в виде лишения свободы), не дает письменного согласия на это;

б) необходимо участие этого лица в судопроизводстве, осуществляемом на территории запрашиваемой Стороны.

5. Запрашивающая Сторона обязана содержать переданное лицо под стражей, пока остается в силе решение компетентного органа запрашиваемой Стороны о его содержании под стражей.

6. В случае освобождения переданного лица из-под стражи по решению запрашиваемой Стороны запрашивающая Сторона применяет к этому лицу положения статей 14, 16 и 20 настоящего Договора.

7. Время пребывания переданного лица вне территории запрашиваемой Стороны засчитывается в срок его содержания под стражей (в том числе в срок отбывания наказания в виде лишения свободы).

8. Если содержащееся под стражей лицо (в том числе отбывающее наказание в виде лишения свободы) не дает согласия явиться на территорию запрашивающей Стороны, оно не будет за это подвергнуто мерам принуждения или наказанию.

#### Статья 16

##### Защита лица, явившегося по вызову или переданного на территорию запрашивающей Стороны

В случае необходимости запрашивающая Сторона обеспечивает защиту лица, явившегося по вызову или переданного на ее территорию в соответствии со статьями 12 и 15 настоящего Договора.

#### Статья 17

##### Передача документов, предметов и вещественных доказательств

Запрашиваемая Сторона представляет выписки из уголовных дел и (или) имеющие к ним отношение документы, предметы и вещественные доказательства, которые необходимы для расследования и (или) судебного разбирательства, если ее компетентные органы могут получать их в аналогичных случаях, за исключением документов, предметов и вещественных доказательств, содержащих сведения, составляющие государственную тайну.

#### Статья 18

##### Запрос об уголовном преследовании

1. Каждая из Сторон по запросу другой Стороны осуществляет в соответствии со своим законодательством уголовное преследование в отношении своих граждан, а также постоянно проживающих на ее

территории лиц без гражданства, которые являются подозреваемыми, обвиняемыми или подсудимыми в связи с совершением преступления на территории запрашивающей Стороны.

2. Если деяние, в связи с которым возбуждено уголовное дело, влечет за собой гражданско-правовые требования лиц, понесших ущерб от преступления, эти требования при наличии их гражданского иска о возмещении ущерба рассматриваются в данном уголовном деле.

3. Запрос об уголовном преследовании содержит:

а) наименование запрашивающего учреждения;

б) фамилию, имя, отчество (при наличии) лица, предположительно совершившего преступление, сведения о его гражданстве, местожительстве или местопребывании, по возможности описание его внешности, фотографию, отпечатки пальцев или иные данные, необходимые для идентификации лица;

в) описание и правовую квалификацию деяния, в связи с которым направляется запрос об осуществлении уголовного преследования;

г) возможно более точное указание времени и места совершения деяния;

д) если необходимо, требование о возврате оригиналов документов и предметов, являющихся вещественными доказательствами.

4. К запросу об уголовном преследовании прилагаются:

а) тексты уголовно-правовых норм, а при необходимости и других норм законодательства запрашивающей Стороны, имеющих существенное значение для уголовного преследования;

б) материалы уголовного дела или их заверенные копии, а также имеющиеся доказательства;

в) ходатайства о возмещении причиненного ущерба, если таковые имеются, и по возможности данные о его размере;

г) заявления потерпевших о возбуждении уголовного преследования, если это требуется в соответствии с законодательством запрашиваемой Стороны.

5. В целях обеспечения законных прав третьих лиц запрашиваемая Сторона по требованию запрашивающей Стороны возвращает оригиналы документов и предметы, являющиеся вещественными доказательствами.

6. Если после направления запроса об уголовном преследовании указанное в нем лицо находится на территории запрашивающей Стороны, то эта Сторона принимает возможные меры в соответствии со своим законодательством по возвращению этого лица на территорию запрашиваемой Стороны.

7. Запрашиваемая Сторона незамедлительно уведомляет запрашивающую Сторону о принятых в связи с ее запросом мерах, сообщает о результатах уголовного преследования и высылает копию вынесенного по уголовному делу решения.

8. Если после получения запроса в отношении указанного в нем лица вынесено и вступило в законную силу решение судебного органа запрашиваемой Стороны, то компетентные органы запрашивающей Стороны не могут осуществлять уголовное преследование в отношении этого лица за то же деяние.

9. В случае если запрашиваемая Сторона решила отказать в удовлетворении запроса либо ею принято внесудебное решение об отказе в возбуждении уголовного дела или о его прекращении, запрашивающей Стороне незамедлительно возвращаются переданные ею материалы уголовного дела и вещественные доказательства.

## Статья 19

### Меры в отношении средств совершения преступления и доходов, полученных от преступления

1. Стороны сотрудничают в вопросах установления местонахождения средств совершения преступления и доходов, полученных от преступления, с целью принятия в их отношении надлежащих мер в соответствии со своим законодательством.

2. Конфискованные средства совершения преступления или доходы, полученные от преступления, находятся на хранении у запрашиваемой Стороны в соответствии с ее законодательством. Запрашиваемая Сторона может передать доходы от преступления или средства совершения преступления в части или полностью запрашивающей Стороне на согласованных условиях. При этом учитываются расходы, понесенные запрашиваемой Стороной в связи с исполнением запроса о конфискации доходов от преступления или средств совершения преступления.

3. Стороны предпринимают меры для достижения договоренности о разделе между ними имущества, полученного преступным путем и изъятого в результате сотрудничества Сторон, которая оформляется соответствующим протоколом.

4. Запрашиваемая Сторона при получении запроса в пределах, установленных ее законодательством, в первоочередном порядке рассматривает вопрос о возвращении конфискованных доходов от преступления или средств совершения преступления запрашивающей Стороне для возмещения потерпевшим.

## Статья 20

## Расходы

1. Запрашиваемая Сторона принимает на себя обычные расходы по исполнению запросов, за исключением следующих расходов, которые несет запрашивающая Сторона:

а) расходы, связанные с проездом лиц на ее территорию и обратно в соответствии со статьями 12 и 15 настоящего Договора и их пребыванием на этой территории, а также иные выплаты, полагающиеся этим лицам;

б) расходы и гонорары экспертов;

в) расходы, связанные с проездом, пребыванием и присутствием представителей компетентных органов запрашивающей Стороны при исполнении запроса в соответствии с пунктом 3 статьи 9 настоящего Договора;

г) расходы по передаче предметов с территории запрашиваемой Стороны на территорию запрашивающей Стороны и обратно.

2. Передача и возврат предметов и вещественных доказательств в соответствии с настоящим Договором осуществляются без взимания таможенных пошлин и сборов.

3. Если исполнение запроса требует существенных или чрезвычайных расходов, центральные органы Сторон проводят консультации с целью определения условий, на которых может быть исполнен запрос, а также порядка покрытия соответствующих расходов.

## Статья 21

## Урегулирование споров

Разногласия, возникающие между Сторонами при толковании и применении настоящего Договора, решаются путем консультаций по дипломатическим каналам.

## Статья 22

## Вступление в силу

1. Стороны уведомляют друг друга в письменной форме по дипломатическим каналам о завершении своих внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Договора.

Настоящий Договор вступает в силу по истечении одного месяца с даты получения последнего уведомления.

2. Настоящий Договор применяется в отношении запросов, поступивших после вступления настоящего Договора в силу, даже если соответствующие действие или бездействие имели место до этой даты.

### Статья 23

#### Внесение изменений

По взаимному согласию Сторон в настоящий Договор могут быть внесены изменения, которые вступают в силу в соответствии с пунктом 1 статьи 22 настоящего Договора.

### Статья 24

#### Прекращение действия

1. Любая Сторона может прекратить действие настоящего Договора в любое время путем письменного уведомления другой Стороны по дипломатическим каналам.

2. Настоящий Договор прекращает действие по истечении шести месяцев с даты получения такого уведомления другой Стороной.

3. Прекращение действия настоящего Договора не препятствует завершению исполнения запросов, полученных в период его действия.

4. Обязательства Сторон, предусмотренные в статье 8 настоящего Договора, остаются в силе после прекращения его действия.

Совершено в г.                               "    "                               201    г. в двух  
экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста  
имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию

За Федеративную  
Республику Нигерию